



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
4 April 2017

Original: Russian

Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по внутреннему
водному транспорту**

**Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности
на внутренних водных путях**

Пятьдесят первая сессия

Женева, 14-16 июня 2017 года

Пункт 3 b) предварительной повестки дня

**Унификация технических предписаний и правил
безопасности на внутренних водных путях:**

Сигнализация на внутренних водных путях (СИГВВП)

(пересмотренная резолюция № 22)

**Проект вопросника к новой главе 13 «Региональные
и национальные особые предписания»**

Записка секретариата

I. Мандат

1. Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 5.1 направления деятельности 5 «Внутренний водный транспорт» программы работы на 2016-2017 годы (ECE/TRANS/2016/28/Add.1), утвержденной Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят восьмой сессии 26 февраля 2016 года.

2. На своей пятидесятой сессии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) согласовала новую структуру «Сигнализации на внутренних водных путях (СИГВВП)» (резолюция № 22, пересмотр 2), приведенную в ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2017/5, как основу для подготовки ее третьего пересмотра. При пересмотре в СИГВВП будут учтены также предписания Инструкции по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59, пересмотр 2).

3. В частности, SC.3/WP.3 согласилась включить в СИГВВП новую главу 13, содержащую информацию о знаках и сигналах на внутренних водных путях, не применяемых, дополненных или измененных администрациями на региональном или национальном уровне. Для сбора данной информации секретариату было поручено подготовить проект вопросника для рассмотрения на следующей сессии SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/100, пункты 19 and 22).

4. SC.3/WP.3, возможно, пожелает рассмотреть и одобрить проект вопросника, а также дать дальнейшие указания секретариату.

II. Проект вопросника по региональным и национальным особым предписаниям

5. Проект вопросника по региональным и национальным особым предписаниям, который предлагается заполнить правительствам и речным комиссиям, включает четыре части:

a) Часть I «Информация об особых предписаниях в отступление от СИГВВП»;

b) Часть II «Информация об особых предписаниях в отступление от Инструкции по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59, пересмотр 2)»;

c) Часть III «Информация об иных дополнительных требованиях по сравнению с имеющимися в СИГВВП и Резолюции № 59, пересмотр 2, если они имеются»;

d) Часть IV «Иная существенная информация, относящаяся к знакам навигационной путевой обстановки на внутренних водных путях».

6. В части I вопросника администрациям будет предложено заполнить таблицу 1 об особых предписаниях в отступление от СИГВВП.

Таблица 1

Особые предписания в отступление от СИГВВП

<i>Статья СИГВВП</i>	<i>Да/Нет</i>	<i>Дополнительная информация</i>
Глава 1 «Принципы»		
Статья 1.1.1: использует ли ваша администрация знаки, дополнительные к знакам, установленным СИГВВП, для применения на определенном водном пути или определенной сети водных путей? Если да, соответствуют ли форма и цвета этих знаков системе, принятой в СИГВВП?		
Статья 1.1.2: соответствует ли СИГВВП значение терминов «правый и левый берега», применяемых вашей администрацией, для каналов, озер и широких внутренних водных путей?		

<i>Статья СИГВВП</i>	<i>Да/Нет</i>	<i>Дополнительная информация</i>
<p>Статья 1.1.7: какие из документов применяются вашей администрацией для определения светосилы огней:</p> <p>а) Рекомендации по определению силы света морских навигационных огней», декабрь 1977 года, бюллетень МАМС¹ № 75-1978-3;</p> <p>б) Добавление 2 к Инструкции по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59, пересмотр 2);</p> <p>с) Рекомендации МАМС Е-200 по сигнальным огням на море;</p> <p>д) другое?</p>		
<p>Статья 1.1.7: какие из документов применяются вашей администрацией для определения дальности видимости огней:</p> <p>а) обычно применяемые формулы, такие как стандарт Германии ДИН 5037 или стандарт Великобритании № 942;</p> <p>б) Рекомендации МАМС Е-200, часть 2 «Расчет, определение и обозначение оптической дальности видимости»;</p> <p>с) Добавление 2 к Инструкции по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59, пересмотр 2);</p> <p>д) другое?</p>		
<p>Статья 1.1.8: какие из документов применяются вашей администрацией для определения цвета огней:</p> <p>а) Публикация СІЕ № 2.2-1975 (ТС-1.6);</p> <p>б) Стандарт ISO 11664/СІЕ S 014;</p> <p>с) Стандарт СІЕ S 004/Е-2001, класс А;</p> <p>д) Добавление 2 к Инструкции по сигнальным знакам, регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59, пересмотр 2);</p> <p>е) другое?</p>		
<p>Статья 1.1.9: предписывает ли ваша администрация иные форму и цвета щитов для особых знаков?</p> <p>Если да, просьба указать:</p> <p>а) форму щитов, отличающуюся от прямоугольной;</p> <p>б) иные цвета фона знака и обозначений для:</p> <p>і) предписывающих знаков и знаков ограничения;</p> <p>іі) запрещающих знаков;</p> <p>ііі) указательных знаков.</p>		

¹ Международная ассоциация маячных служб.

<i>Статья СИГВВП</i>	<i>Да/Нет</i>	<i>Дополнительная информация</i>
<p>Статья 1.1.10: какие основные положения применяются вашей администрацией при определении минимальных размеров буев и щитов?</p> <p>а) В соответствии со статьей 1.1.10 СИГВВП;</p> <p>б) в соответствии со статьями 3.6-3.8 Приложения к резолюции № 59, пересмотр 2;</p> <p>с) иные положения?</p>		
<p>Статья 1.1.12: предписывает ли ваша администрация особую систему сигнализации для семафоров?</p>		
<p>Раздел 1.2: предписывает ли ваша администрация особые правила для ритмичных огней, отличающиеся от приведенных в Приложении 1?</p>		
<p>Раздел 1.3: предписывает ли ваша администрация:</p> <p>а) основные принципы сигнализации с использованием постоянных огней, отличающиеся от указанных в статье 1.3.1;</p> <p>б) сигналы с использованием постоянных огней, отличающиеся от каких-либо из приведенных в статьях 1.3.3-1.3.21;</p> <p>с) сигналы с использованием постоянных огней, дополнительные к каким-либо из приведенных в статьях 1.3.3-1.3.21?</p>		
Глава 2 «Судоходная обстановка водного пути»		
<p>Статьи 2.1.1-2.1.2: предписывает ли ваша администрация иные цвета и/или форму сигнальных знаков для обозначения границ фарватера по сравнению с СИГВВП:</p> <p>а) для правой стороны фарватера;</p> <p>б) для левой стороны фарватера?</p>		
<p>Статья 2.1.3: предписывает ли ваша администрация:</p> <p>а) иные цвета и/или форму сигнальных знаков для обозначения развилки фарватера по сравнению с СИГВВП?</p> <p>б) особые правила для обозначения развилки фарватера во избежание риска ошибочного принятия сигнального знака за морскую сигнализацию и/или сигнализацию для каналов, озер и широких внутренних водных путей?</p>		
<p>Раздел 2.2: предписывает ли ваша администрация особые правила для обозначения опасных мест и навигационных препятствий:</p> <p>а) не устанавливающие для идущих судов обязательное направление движения;</p> <p>б) с указанием стороны для прохода судов;</p> <p>с) запрещающие идущим судам создавать волнение?</p> <p>Если да, то соответствуют ли они знакам, щитам и огням, указанным в статье 2.2?</p>		

<i>Статья СИГВВП</i>	<i>Да/Нет</i>	<i>Дополнительная информация</i>
Статьи 2.3.1-2.3.2: предписывает ли ваша администрация иные цвета и/или форму береговых знаков, указывающих положение фарватера: <ul style="list-style-type: none"> a) возле правого берега; b) возле левого берега; c) для перевальных знаков? 		
Статья 2.4: предписывает ли ваша администрация применение следующих знаков для сигнализации на озерах и широких водных путях: <ul style="list-style-type: none"> a) кардинальных знаков; b) знаков, обозначающих отдельные опасные места; c) знаков для обозначения безопасных вод; d) специальных знаков; e) знаков для обозначения новых опасностей; f) сигнализации метеорологической обстановки? Если да, предписывает ли она особые правила, отличающиеся от статьи 2.4.6? 		
Глава 3 «Сигнализация искусственных сооружений»		
Разделы 3.1-3.3: предписывает ли ваша администрация особые правила, отличающиеся от положений СИГВВП или дополнительные по отношению к ним, для: <ul style="list-style-type: none"> a) постоянных мостов; b) разводных мостов; c) шлюзов? 		
Глава 4 «Закрытие судоходного пути»		
Разделы 4.1-4.2: предписывает ли ваша администрация особые правила, отличающиеся от положений СИГВВП или дополнительные по отношению к ним, в случае: <ul style="list-style-type: none"> a) полного и продолжительного прекращения судоходства; b) временного прекращения судоходства? 		

<i>Статья СИГВВП</i>	<i>Да/Нет</i>	<i>Дополнительная информация</i>
Глава 5 «Сигнальные знаки, регулирующие судоходство по водным путям»		
<p>Статья 5: предписывает ли ваша администрация альтернативные изображения или световые сигналы для каких-либо из сигнальных знаков, приведенных в статье 5.1²:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) запрещающих знаков; b) предписывающих знаков; c) знаков ограничения; d) знаков необязательного предписания; e) указательных знаков? 		
Глава 6 «Разное»		
<p>Статья 6.1: предписывает ли ваша администрация особые правила для входа судов в порты, притоки, ответвления и затоны:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) в дневное время; b) ночью? 		
<p>Статья 6.2: предписывает ли ваша администрация установку километровых отметок вдоль внутренних водных путей?</p> <p>Если да, для каких водных путей она предписывается?</p>		
Глава 7 «Сигнализация запрещенных или регламентированных зон»		
<p>Статья 7.1.1: предписывает ли ваша администрация использование особых сигнальных знаков для запрещенных или регламентированных зон, иных, чем указано в статье 2.4.5?</p>		

7. В части II вопросника администрациям будет предложено заполнить таблицу 2 об особых предписаниях в отступление от Резолюции № 59.

² Обновленный перечень знаков судовой обстановки приведен в Приложении 7 к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям и Добавлении 2 к резолюции № 59, пересмотр 2 «Минимальные размеры сигнальных знаков из приложения 7 к Европейским правилам судоходства по внутренним водным путям».

Таблица 2

**Особые предписания в отступление от Инструкции по сигнальным знакам,
регулирующим судоходство по водным путям (резолюция № 59, пересмотр 2)**

<i>Статья Приложения к резолюции № 59, пересмотр 2</i>	<i>Да/Нет</i>	<i>Дополнительная информация</i>
Глава 2 «Требования к знакам навигационной путевой обстановки и схеме их расстановки»		
<p>Статья 2.2: предписывает ли ваша администрация установку временных знаков навигационной обстановки, в дополнение к постоянным?</p> <p>В этом случае предписывает ли ваша администрация отдельные схемы их расстановки?</p>		
Глава 4 «Расстановка знаков навигационной путевой обстановки на наиболее характерных участках реки»		
<p>Разделы 4.2-4.4: предписывает ли ваша администрация особые требования к установке знаков навигационной путевой обстановки на следующих участках реки в отступление от резолюции № 59:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) меандрирующих участках; b) перекатах; c) вблизи мостов и на судоходных пролетах мостов; d) иных особых участках? <p>Предписывает ли ваша администрация установку иных знаков для указания оси фарватера?</p>		
Глава 5 «Табло со сменной информацией для регулирования движения судов»		
<p>Статья 5.1: допускает ли ваша администрация применение табло со сменной информацией для регулирования движения судов на внутренних водных путях?</p>		
Глава 6 «Применение радиолокационных отражателей на знаках навигационной путевой обстановки и судоходных пролетах мостов»		
<p>Статья 6.2: предписывает ли ваша администрация оснащение знаков навигационной путевой обстановки радиолокационными отражателями?</p> <p>Если да, то в каких случаях?</p>		
<p>Статья 6.3: предписывает ли ваша администрация оснащение судоходных пролетов мостов радиолокационными отражателями?</p>		

8. В части III вопросника администрациям будет предложено представить информацию о дополнительных требованиях по сравнению с имеющимися в СИГВВП и резолюции № 59, пересмотр 2, помимо указанных в таблицах 1 и 2, если они имеются.

9. В части IV вопросника администрациям будет предложено представить иную существенную информацию, относящуюся к знакам и судоходной путевой обстановки на внутренних водных путях.
